



中国认可  
检测  
TESTING  
CNAS L1577



昆山海关综合技术服务中心  
COMPREHENSIVE TECHNOLOGY SERVICE CENTER OF KUNSHAN CUSTOMS

# 検査成績書

编号/番号: KBTC210201

样品名称/サンプル名称: 自行车链条/自転車用チェーン

委托单位/依頼社名: 天津市东亚链条有限公司

生产单位/生産社名: 天津市东亚链条有限公司

昆山海关综合技术服务中心



中国认可  
检测  
TESTING  
CNAS L1577



昆山海关综合技术服务中心  
COMPREHENSIVE TECHNOLOGY SERVICE CENTER OF KUNSHAN CUSTOMS

编号: KBTC210201

|                 |  |                |              |
|-----------------|--|----------------|--------------|
| 委托单位/<br>依頼社名   | 天津市东亚链条有限公司  |                |              |
| 地址/<br>所在地      | 天津市静海区北环工业区东兴道东侧 22 号 A 区                              |                |              |
| 生产单位/<br>生産社名   | 天津市东亚链条有限公司  |                |              |
| 样品名称/<br>サンプル名称 | 自行车链条/自転車用チェーン   | 样品数量/<br>サンプル数 | 2 件          |
| 规格型号/<br>品番、銘柄  | D7 1/2" *3/32" (7speed)                                | 商标/<br>商標      | DYC          |
| 样品状态/<br>サンプル状態 | 完好   | 收样日期/<br>依頼期日  | 2021. 03. 11 |
| 检测日期/<br>検査期日   | 2021. 03. 29-2021. 03. 30                              | 签发日期/<br>発行日   | 2021. 03. 30 |
| 检测依据/<br>検査基準   | JIS D 9417 : 2004 自行车 链条<br>JIS D 9417 : 2004 自転車用チェーン |                |              |
| 检测设备/<br>検査設備   | 万能材料试验机<br>万能材料試験機                                     |                |              |
| 检测结果/<br>検査結果   | 详见第 3-4 页<br>別紙 3-4 による                                |                |              |
| 检测结论/<br>検査結論   | 昆山海关综合技术服务中心<br>(加盖检测专用章有效/押印検査専用印有効)                  |                |              |
| 备注/備考           | ---  |                |              |

給  
測

批准/きよか:

袁兴启

审核/監査:

宋芳

主检员/検査員:

王纯

除非另有说明, 此报告结果仅对检验之样品负责, 本报告未经公司书面许可, 不可部分复制, 对本报告内容或外观之认可未经授权之变更、伪造、篡改皆属非法, 违者将会被依法追诉。对本报告如有异议, 请于收到报告之日起十五天内提出。

特別な説明されていない限り、本検査成績書に明示された結果は試験された試料のみに対して有効とする。本検査成績書の内容は御社の書面による許可なしに、コピーしてはいけない。本検査成績書の内容や外観について、許可なしに変更、偽造、改竄は違法行為とし、法律によって起訴される。本検査成績書の結果に対して異議があった場合には、受信日から 15 日以内に提出してください。

地址: 中国江苏昆山市晨丰东路 198 号 Tel:0086-512-57379763 Fax:0086-512-50351819  
Address: No.198 Chenfeng East Road,Kunshan,Jiangsu,China E-mail: jsbtc@kbt99.com

编号/番号: KBTC210201

样品照片/サンプルの写真



技  
用

样品描述/サンプルの説明: ——



中国认可  
检测  
TESTING  
CNAS L1577



昆山海关综合技术服务中心  
COMPREHENSIVE TECHNOLOGY SERVICE CENTER OF KUNSHAN CUSTOMS

编号/番号: KBTC210201

| 检测项目/検査項目  |   | 检测结果/検査結果              |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
|--|---|------------------------|-------|-----|--------|--------|-------|--------|--------|-------|--------|--------|--|---------------------------------------|
| 4<br>性能及试验<br>方法/性能及<br>び試験方法  | 4.1 抗拉强度 任意取有效长度为5节以上的链条作为试件两端夹紧, 夹紧时应注意各节链条不能有扭曲, 弯曲应力产生, 然后, 缓缓地进行拉伸, 一直到链条被拉断为止, 其拉断时的最大荷重必须超过8000N。   | 8959N                  |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
|  | 4.1 引張強さ 有効部分が5リンク以上の継手リンクを含まないチェーンの両端を、つかみ装置に取り付け、破断に至るまで症状徐徐に引っ張り、そのときの最大引張力を測定し、これを引張強さとする。引張強さは、8000N以上とする。   | 8959N                  |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
|  | 4.2 销轴配合强度 取一节规格为1/2x3/32链条, 拆去任一側外片, 将另一側外片和销轴组件为试片, 然后置于支架夹具上, 对销轴施加压缩荷重, 当荷重加到销轴脱离外片时的最大荷重必须超过800N, 两侧销轴均需试验。  | 外侧: 1404N<br>内侧: 1860N |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
|  | 4.2 ピン抜け強さ 呼び1/2×3/32チェーンは、多段伝動での使用に伴い、チェーンへのスラスト力が加えることが避けられないため、ピン抜け強さを規定する。ピン抜け強さは、片側の外プレートを外した試片を受け具に置き、押し具で徐徐に力を加え、外プレートからピンが抜け出るまでの最大力とする。ピン抜け強さは800N以上とする。   | 外侧: 1404N<br>内侧: 1860N |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
|  | 4.3 硬度 链条各个部的硬度, HV 或者 HRA 要达到下表所示。<br><table border="1" data-bbox="477 1115 1112 1290"> <thead> <tr> <th>部品</th> <th>HV</th> <th>HRA</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>销轴</td> <td>520 以上</td> <td>76 以上</td> </tr> <tr> <td>衬圈</td> <td>520 以上</td> <td>76 以上</td> </tr> <tr> <td>滚子</td> <td>380 以上</td> <td>70 以上</td> </tr> </tbody> </table> | 部品                     | HV    | HRA | 销轴     | 520 以上 | 76 以上 | 衬圈     | 520 以上 | 76 以上 | 滚子     | 380 以上 | 70 以上                                    | 销轴: 78.9HRA<br>衬圈: 不适用<br>滚子: 78.2HRA |
|  | 部品  | HV                     | HRA   |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
|  | 销轴  | 520 以上                 | 76 以上 |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
|  | 衬圈  | 520 以上                 | 76 以上 |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
|  | 滚子  | 380 以上                 | 70 以上 |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
| 4.3 硬さ チェーンの各部品の表面硬さは、以下の表 HV 又は HRA に適合しなければならない。<br><table border="1" data-bbox="477 1384 1112 1559"> <thead> <tr> <th>部品</th> <th>HV</th> <th>HRA</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ピン</td> <td>520 以上</td> <td>76 以上</td> </tr> <tr> <td>ブシュ</td> <td>520 以上</td> <td>76 以上</td> </tr> <tr> <td>ローラ</td> <td>380 以上</td> <td>70 以上</td> </tr> </tbody> </table> | 部品  | HV                     | HRA   | ピン  | 520 以上 | 76 以上  | ブシュ   | 520 以上 | 76 以上  | ローラ   | 380 以上 | 70 以上  | ピン: 78.9HRA<br>ブシュ: 該当なし<br>ローラ: 78.2HRA |                                       |
| 部品   | HV  | HRA                    |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
| ピン   | 520 以上  | 76 以上                  |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
| ブシュ  | 520 以上  | 76 以上                  |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
| ローラ  | 380 以上  | 70 以上                  |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
| 4.4 允许的长度 将链节数超过49节的涂油链条的一端(两端均为内链节)用夹具固定, 在另一端施加125N的荷重, 荷重状态时的链条长度与基准长度公差(12.7mmX链节数)必须在-0.08~+0.24%范围内。   | -0.02%  |                        |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
| 4.4 長さの許容差 リンク数が49リンク以上の塗油していないチェーン(両端は、内リンクとする。)の一端を固定し、他端に125Nの荷重をかけて測定したときのチェーン長さの許容差は、基準長さの-0.08~+0.24%とする。基準長さは、12.7mm×リンク数で算出する。   | -0.02%  |                        |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
| 4.5 弯曲, 扭曲和链节的回转数 链条上不能有明显的弯曲和扭曲, 链节的接缝要圆滑。  | 良好  |                        |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |
| 4.5 うねり、ねじれ及びリングの回転性 チェーンは、著しいうねり、ねじれがなく、リンクのつなぎ目に回転の不円滑があってはならない  | 良好  |                        |       |     |        |        |       |        |        |       |        |        |  |                                       |

検査済章



中国认可  
检测  
TESTING  
CNA S L1577



昆山海关综合技术服务中心  
COMPREHENSIVE TECHNOLOGY SERVICE CENTER OF KUNSHAN CUSTOMS

编号/番号: KBTC210201

|               |   |
|---------------|---|
| 备注<br>/<br>備考 | <p>本检测报告无论翻译成日文及英文，概以中文正本为准。</p> <p>本成績書は日本語文及び英語文に翻訳されようとも、全て中国文をもって正本とする。</p> <hr/> |
|---------------|---|

---以上だと報告いたす---

